

NORWAY—
OSLO

OCT 65

We were all very pleased to move into new and spacious office quarters in the exclusive Elkem Building. Behind the famous double doors is a relatively small, but representative office of the Firm.

A cordial welcome is extended to the following new staffmen in Oslo: Jan L. Stub, Morten Drake, Petter Gran; and in Copenhagen: Jørgen Ladefoged, John Andersen.

We send our best wishes to Michael F. Julien who returned to England to continue his professional career in his own country.

Our best wishes go with Erik Persson in his new position.

Det gledet oss alle å flytte inn i nye og rommelige kontorer i det eksklusive Elkemhuset. Bak den kjente dobbeltdør er et forholdsvis mindre, men representativt kontor av vårt selskap.

Et oppriktig "velkommen" ønskes våre følgende nye assistenter i Oslo: Jan L. Stub, Morten Drake, Petter Gran, og i København: Jørgen Ladefoged, John Andersen.

Vi sender våre beste ønsker til Michael F. Julien som returnerte til England for å fortsette sin karriere som revisor i sitt eget land.

Våre beste ønsker går til Erik Persson i hans nye stilling.

DEC 65
NORWAY—
OSLO

The IX Nordic Congress of Certified Public Accountants in Denmark, Finland, Iceland, Norway and Sweden was held in Oslo from August 11 to 14. Johan C. C. Harr, chairman of the professional committee, opened the professional discussion at Blindern University with a short speech emphasizing the need for the accountants themselves, as a profession, to develop their standards and clarify their responsibilities.

Mr. and Mrs. Johan C. C. Harr were invited to take part in the annual Dutch "Accountants-Tag" arranged by N.I.V.A., as representative from the Norwegian Institute.

Our cordial welcome to Jens Nielsen, new staffman in our office in Copenhagen.

Den IX Nordiske Kongress for statsautoriserte revisorer i Danmark, Finland, Island, Norge og Sverige ble avholdt i Oslo i dagene 11. til 14. august. Johan C. C. Harr, formann i Fagkomiteen, åpnet den profesjonelle diskusjon på Blindern Universitet med en kort tale hvor han understreket nødvendigheten for revisorene selv som en profesjon å utvikle deres standard og klargjøre deres ansvar.

Herr og fru Johan C. C. Harr var invitert til å delta i den årlige hollandske "Accountants-Tag," arrangert av N.I.V.A., som representant fra Norges Statsautoriserte Revisors Forening.

Vi ønsker Jens Nielsen hjertelig velkommen som assistent ved vårt kontor i København.



HOME OFFICE STAFF TRAINING SCHOOL IN EUROPE—SECTION 2

Back Row (left to right): K. Friedli, Zurich; T. Kamal, London; R. Burkard, Zurich; C. Gabriel, London; M. Saa, Milan; J. M. Leon, Madrid; Marinelli, Rome; A. Rossi, Milan; C. Chiesa, Milan; B. Duffy, London

Second Row: A. Imholz, Zurich; C. Politakis, Rome; H. Trub, Zurich; P. A. D. Evans, London; E. Kilby, London; E. Cervellera, Milan; J. Bergman, Milan; R. Heaver, London; P. Bernardin, Milan

Front Row: G. Quadrelli, Milan; R. Crespo, Madrid; N. Stefanoudakis, Rome; G. Sammarco, Rome; F. Belloni, Milan; C. Manzoni, Milan; J. Pimentel, Madrid; A. Ruiz, Madrid; A. Sarti, Rome



HOME OFFICE STAFF TRAINING SCHOOL IN EUROPE—SECTION 3

Back Row (left to right): M. Caten, London; B. Myers, London; A. Squire, London; P. Moly, Paris; P. Martin, London; A. Brode, London; A. Tilley, London; P. Chagnon, Paris; N. Strauss, London

Second Row: M. Asselberghs, Brussels; T. Q. Robaux, Paris; Nguyen-Xuan-Tung, Paris; M. Wymants, Brussels; M. Van Steenberge, Brussels; R. Mews, London; J. Rose, London; P. Smette, Brussels

Front Row: G. Andre, Paris; S. Dior, Paris; C. Nunn, London; J. P. De Beukelaer, Brussels; P. Jutigny, Paris; J. Cohen-Scali, Paris; M. Patry, Paris

Missing from picture: P. Laverly, London



HOME OFFICE STAFF TRAINING SCHOOL IN EUROPE—FACULTY

Back Row (left to right): C. Arduin, Paris; M. Milanese, Milan; J. G. Laurence, London; R. W. Philip, Rome; J. Norton, London; A. Niekamp, The Hague; J. C. Bertrand, Paris
 Second Row: P. F. Munari, Milan; A. Bellekens, Brussels; W. Regli, Zurich; A. E. Carten, Frankfurt; A. F. Petersen, Copenhagen; H. Tykaczinski, Paris
 Front Row: D. Dell'Ariocia, Rome; D. L. Tozer, London; P. R. Hinton, London; J. Bennis, London; M. Sato, Madrid; H. Notzold, Hamburg



HOME OFFICE STAFF TRAINING SCHOOL IN EUROPE—SECTION 1

Back Row (left to right): R. H. Beckmann, Frankfurt; Vik Strandli, Oslo; J. Ladefoged, Copenhagen; J. L. Stub, Oslo; H. P. Knudsen, Oslo; J. Andersen, Copenhagen; M. R. Lange, Frankfurt; B. H. Adams, Johannesburg; R. J. Allan, London
 Second Row: W. S. Barnard, London; D. O. Woolman, Nils Olssons; J. S. Craig, London; B. K. J. Eggert, Frankfurt; E. R. Pedersen, Copenhagen; M. Drake, Oslo; A. D. Chambers, London; J. M. Ohlin, Nils Olssons
 Front Row: J. R. Kay, New York; W. F. Boltz, Frankfurt; U. Weitendorf, Hamburg; F. E. Klus, Frankfurt; W. Sciarone, The Hague; R. J. Soll, Hamburg; A. P. D. Atkinson, London; H. J. Droge, Hamburg; G. Jacobson, Copenhagen
 Missing from picture: P. Aaronberg, London

NORWAY—**OSLO** *APR 66*

Our cordial welcome to Tor Erik Wilhelm-
sen who joined us on January 1.

We wish to welcome our new secretary Miss
Solveig Gudmundset.

Our best wishes go with Svein Vik Strandli
who left us to take a position as office man-
ager in a small industrial company.

WEDDINGS

Miss Bodil Bell Hansen to John Andersen
on January 22.

Miss Sidsel Opsahl to Hans Peter Knudsen
on February 25.

Et hjertelig velkommen til Tor Erik Wil-
helmsen som begynte hos oss 1. januar år.

Vi ønsker vår nye sekretær frøken Solveig
Gudmundset hjertelig velkommen.

Våre beste ønsker til Svein Vik Strandli som
sluttet hos for å begynne som kontorsjef i et
lite industriselskap.

MATRIMONIOS

Frøken Bodil Bell Hansen og John Ander-
sen den 22. januar.

Frøken Sidsel Opsahl og Hans Peter Knud-
sen den 25. februar.

NORWAY—**OSLO** *OCT 66*

Our cordial welcome to Stig-Erik Schaum-
burg-Müller, Danish CPA, who joined us in
Copenhagen on August 1.

We wish to welcome our new secretary in
Copenhagen, Miss Bente Lotz, and our new
assistant, Ejner Spøndberg.

Our best wishes go with Mrs. Marli
Ljungstrøm Kupenthiran who left us on
September 1.

WEDDINGS

Miss Solveig Gudmundset to Svein Furmyr
on June 25.

Et hjertelig velkommen til stats-autorisert
revisor Stig-Erik Schaumburg-Müller som
begynte hos oss i København 1. august i år.

Vi ønsker vår nye sekretær, frk. Bente
Lotz, og vår nye assistent, Ejner Spøndberg
hjertelig velkommen.

Våre beste ønsker til fru Marli Ljungstrøm
Kupenthiran som slutter hos oss 1. septem-
ber.

MATRIMONIOS

Frk. Solveig Gudmundset og Svein Furmyr
25. juni.

NORWAY—**OSLO** *DEC 66*

Our cordial welcome to Bjørn O. Aaserud
who joined our staff on November 1.

BIRTHS

To Mr. and Mrs. Hans Peter Knudsen, a
son, Christian, on September 13.

Et hjertelig velkommen til Bjørn O.
Aaserud som vil begynne hos oss 1. novem-
ber.

FØDSEL

Til herr og fru Hans Peter Knudsen, en
sønn, Christian, den 13. september.

DENMARK—
COPENHAGEN *DEC 66*

Arthur Andersen & Co., Copenhagen, was
pleased to become an official office of the Firm
on September 1, after operating for several
years as a part of the Oslo office. We are also
proud to take our place among the overseas
offices which mark the international stature
and competence of the Firm.

Our cordial welcome to Stig-Erik Schaum-
burg-Müller who joined us on August 1.

Arthur Andersen & Co., København, var
glad for at blive et officielt kontor indenfor
firmaet den 1. september, efter i flere år at
have virket som en afdeling af Oslo. Vi er
også stolte over at indtage vor plads blandt
de oversøiske kontorer, hvilket er udtryk for
firmaets internationale betydning og kompe-
tance.

Et hjerteligt velkommen til Stig-Erik
Schaumburg-Müller der begyndte hos os den
1. august.

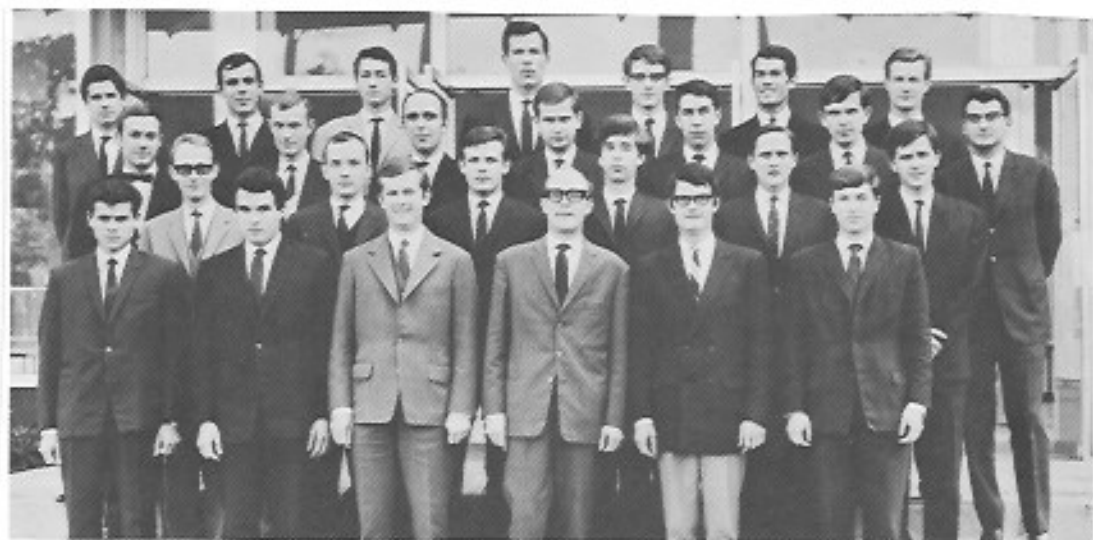


1966 HOME OFFICE STAFF TRAINING SCHOOL IN EUROPE—SECTION 2

Back row (left to right): A. B. Duffy, London; A. J. Psalti, Milan; P. J. Byrom, London; D. P. T. Harcombe, London; A. Bonetti, Milan; A. S. Longarini, Milan; G. Pasini, Milan; B. R. Salzmann, Zurich; R. R. Girard, Zurich; R. E. O. Goodwin, London; G. Covizzoli, Milan

Second row: E. Sondberg, Copenhagen; G. B. Bosio, Milan; W. M. Harris, London; J. Torlund, Copenhagen; M. Cingoli, Milan; G. Cavalca, Milan; A. Pesati, Milan; V. Palumbo, Milan; U. H. Fischer, Zurich; M. Ingram, Manchester; S. Lamonica, Rome

Front row: R. N. Heller, London; A. J. Katz, Manchester; A. Angelozzi, Rome; P. Gazzarrini, Milan; F. Moggi, Rome; L. Strambio De Castillia, Milan; F. Tonucci, Rome; R. C. Gatti, Milan



1967 HOME OFFICE STAFF TRAINING SCHOOL IN PARIS—Section 4

Back row (from left): M. Dubois, Paris; B. L. Jaudeau, Paris; P. L. Kok, Brussels; P. Blocman, Paris; P. O. Flaatten, Paris; A. Goshann, Paris; J. Bouvrat, Brussels

Third row: P. Dhamelincourt, Paris; M. Colla, Paris; R. Gravereaux, Paris; D. Beylier, Paris; M. Denys, Brussels; R. M. Helyer, London; R. A. Ganansia, Paris

Second row: C. C. Dewaet, Brussels; P. M. Kreutz, Brussels; J. M. Jairis, Brussels; P. A. Frazer, London; J. N. Irvine, London; D. Gabriel Sabatier, Paris

Front row: N. R. Freedman, London; I. F. Kew, London; A. Ameline, Paris; M. R. Kummer, Zurich; P. Hurtut, Paris; S. D. Judson, London



1966 HOME OFFICE STAFF TRAINING SCHOOL IN EUROPE—SECTION 4

Back row (left to right): G. A. Umhau, Frankfurt; P. R. McFerran, London; K. Langer, Frankfurt; G. Robol, Frankfurt; M. M. Kuhn, Frankfurt; P. S. McDonald, London; P. G. Edwards, Zurich; R. Obermaier, Frankfurt; H. W. Rupp, Frankfurt; J. G. S. Hodgson, London; C. J. Long, London

Second row: D. R. Sowerby, Manchester; A. K. Mordhorst, Hamburg; H. Buhler, Frankfurt; U. Drews, Hamburg; R. M. Dill, Frankfurt; G. D. King, London; H. Schaumann, Frankfurt; S. Kitching, London; G. Nabs, Frankfurt; E. Kiefer, Frankfurt

Front row: H. J. Muhlhoff, Hamburg; J. E. Koenig, Frankfurt; K. M. Kleinschmidt, Frankfurt; H. R. Solber, Zurich; P. H. Schafer, Frankfurt; N. H. White, Manchester; T. L. Lee, London; G. G. Wer-



1967 HOME OFFICE STAFF TRAINING SCHOOL IN PARIS—Section 6

Back row (from left): F. B. Jacobsen, Oslo; B. O. Aaserud, Oslo; L. Kritzing, Johannesburg; E. Thomsen and S. E. Schaumburg Muller, Copenhagen; M. F. Brinchmann, Oslo; D. A. Perry, London

Third row: J. D. Rehm, London; R. G. Watt, Manchester; C. N. Whittaker, London; A. K. Olsen, Copenhagen; R. S. Cowell, Manchester; G. Smith, Manchester; H. M. Scott, London

Second row: D. J. Snowden, London; J. S. Torkington, Manchester; W. G. Thomson, London; R. H. Sellers, London; R. J. Woodbridge, London; M. P. Saunders, London

Front row: D. I. Solter, London; K. J. Salway, London; J. P. Toft, Copenhagen; J. Thousig, Copenhagen; R. A. Plummer, London; S. K. Premchand, London

NORWAY—
OSLO— JUN 67

Mr. Don Sneary conducted a very interesting 3-day basic course in the audit of EDP systems. All personnel from the offices in Copenhagen and Oslo participated.

We are pleased to have Tor Larsen from the New York office here in Oslo in connection with a special assignment.

CIVIC ACTIVITIES

Johan C. C. Harr was, at the last general meeting of the Norwegian Association of Certified Public Accountants, reelected as member of the Board of Directors.

Mr. Don Sneary ledet et meget interessant kurs over 3 dager i grunnprinsippene for revisjon av EDB systemer. Samtlige ved kontorene i København og Oslo deltok.

Det gleder oss å ha Tor Larsen fra New York kontoret her i Oslo i forbindelse med et spesialoppdrag.

TILLITSVERV

Johan C. C. Harr ble på siste generalforsamling gjenvalgt som medlem av styret i Norges Statsautoriserede Revisorers Forening.



Participants in the Oslo EDP conference: (back) Jan Stub, Hans Peter Knudsen, Jens Torlund, Jørgen Ladefoged, Stig-Erik Schaumburg-Müller, Per Bech, John Andersen, Johan C. C. Harr, Jan Bøe; (front) Don L. Sneary, Morten Drake, Ejner Sondberg, Gert Jacobsen, Arne From Petersen.

DENMARK—
COPENHAGEN— MAR 67

WEDDINGS

Miss Lena Ann-Charlotte Sjøqvist to Jørgen Ladefoged on January 28.

BRYLLUP

Frk. Lena Ann-Charlotte Sjøqvist og Jørgen Ladefoged den 28. januar.

Vi ønsker vor nye sekretær, frøken Birgit Rask, hjertelig velkommen.
Vore bedste ønsker for frøken Renne Løtz, der har forladt vor medarbejderskab.
BRYLLUP
Frøken Jane Poulsen og Jens Torlund den 18. februar.

We wish to welcome our new secretary Miss Birgit Rask.
Our best wishes go with Miss Renne Løtz, who left our office force.
WEDDINGS
Miss Jane Poulsen and Jens Torlund on February 18.

DENMARK— DEC 67
COPENHAGEN—

We are happy to welcome Janne Thousig, Arne Olsen, Peter Toft, and Erik Thomsen to our audit staff; and Hanne Bach as a secretary on our office staff.

Our best wishes go with Jens Torlund Nielsen and Gert Jacobsen who left the firm.

WEDDINGS

Miss Elisabeth Petersen to Per Otto Bech on August 12.

BIRTHS

To Mr. and Mrs. John Andersen, a son, on September 9.

Det glæder os at byde velkommen til Janne Thousig, Arne Olsen, Peter Toft og Erik Thomsen til vor revisionsafdeling samt til Hanne Bach, sekretær.

Vore bedste ønsker går til Jens Torlund Nielsen og Gert Jacobsen, der har forladt firmaet.

BRYLLUP

Frøken Elisabeth Petersen og Per Otto Bech, den 12. august.

FODSLER

Hr. og fru John Andersen, en søn, den 9. september.

DENMARK— SEP 67
COPENHAGEN—

NORWAY—**OSLO** *MAR 68*

The Oslo office 1967 party was held on Friday, October 27, at the modern and popular Caravelle Restaurant, where we had an unforgettable evening.

This year we had the pleasure to have with us as our guest Mr. Thorbjørn Larsen, who with his 82 years still is active as a public accountant in Oslo. Mrs. Thorbjørn Larsen is a cousin of the founder of our Firm, Mr. Arthur Andersen. Unfortunately Mrs. Larsen was not able to attend our dinner due to illness.

Johan Harr gave a brief summary of the progress of our operation in Scandinavia and particularly in Oslo since this office was established 10 years ago. He emphasized also that the wives—who were present at the dinner—played an important role in our daily work and in our effort to establish and expand our practice in Oslo.

The dinner consisted of delicious Norwegian food prepared in a French manner; and afterwards we enjoyed the jenka and other forms of modern dancing.

Oslo-kontorets 1967 party ble holdt fredag, 27. oktober, på den moderne og populære restaurant Caravelle, hvor vi hadde en uforglemmelig aften.

Dette året hadde vi gleden av som vår gjest å ha stats-autorisert revisor Thorbjørn Larsen, som med sine 82 år fortsatt er aktiv som revisor. Fru Thorbjørn Larsen er kusine til grunnleggeren av vårt Firma, herr Arthur Andersen. Dessverre var hun ikke i stand til å delta i vår middag på grunn av sykdom.

Johan Harr ga et kortfattet resymé av vår fremgang i Skandinavia og spesielt i Oslo siden dette kontoret ble etablert for 10 år siden. Han understreket også at hustruene—som var tilstede ved middagen—spilte en viktig rolle i vårt daglige arbeide og i våre anstrengelser med å utvide vår virksomhet i Oslo.

Middagen bestod av utmerket norsk mat tillaget på fransk måte; og etterpå gledet vi oss alle med jenka og andre moderne danser.

DENMARK—**COPENHAGEN** *MAR 68*

On December 21, 1967, our office party was held at the Hotel Bellevue. After a splendid dinner in the restaurant, the dance went on in the bar. The enjoyable party formed an excellent prelude to Christmas.

Our best wishes go with Erik Thomsen who left the Firm and the audit profession to commence a university education.

Den 21. Desember 1967 holdt vi firmafest på Hotel Bellevue. Efter en dejlig middag blev der danset i baren. Den hyggelige fest blev en god optakt til julen.

Vore bedste ønsker går til Erik Thomsen, der forlod firmaet og revisionsfaget for at påbegynde en universitetsuddannelse.

DENMARK—**COPENHAGEN** *JULI 68*

We are happy to welcome Berit Rasmussen as a secretary on our office staff.

Our best wishes go with Per Otto Bech and Birgit Rask, who left the Firm.

WEDDINGS

Miss Kirsten Petersen to Peter Toft, on April 10.

Det glæder os at byde velkommen til Berit Rasmussen, sekretær.

Vore bedste ønsker går til Per Otto Bech og Birgit Rask, der har forladt firmaet.

BRYLLUP

Frøken Kirsten Petersen og Peter Toft, den 10. april.

NORWAY—**OSLO** *DEC 67*

We are pleased to welcome Tor H. Larsen who has transferred from the New York office, where he has worked for the last 2½ years.

We are pleased to welcome Morten Brinchmann as our new staffman.

CIVIC ACTIVITIES

Johan C. C. Harr was elected vice president of the Institute of Norwegian Certified Public Accountants at the annual general meeting on October 14.

Det glæder oss å ønske Tor H. Larsen velkommen til oss fra New York kontoret, hvor han har arbeidet i de siste 2½ år.

Det glæder oss å ønske Morten Brinchmann velkommen som vår nye revisorassistent.

TILLITSERV

Johan C. C. Harr ble på generalforsamlingen den 14. oktober valgt til viseformann i Norges Statsautoriserte Revisorers Forening.

OSLO

BIRTHS

To Mr. and Mrs. Finn Berg Jacobsen, a son, on March 18.

To Mr. and Mrs. Tor Hjelmaas Larsen, a daughter, Kristin, on March 23.

FODSLER

Herr og fru Finn Berg Jacobsen, en sønn, den 18. mars.

Herr og fru Tor Hjelmaas Larsen, en datter, Kristin, den 23. mars.

Norway

Dec 68

Oslo

Our best wishes go with Solveig Furmyr and Morten Brinchmann who have left the Firm.

We are happy to Welcome Liv Reinertsen as a secretary of our office staff, and Roar Eriksen as a new audit staffman.

Våre beste ønsker går til Solveig Furmyr og Morten Brinchmann som har sluttet i firmaet.

Det gleder oss å ønske velkommen Liv Reinertsen som sekretær, og Roar Eriksen som en ny revisor-assistent.

Denmark

Copenhagen

March 69

We are happy to welcome Otto Johnsen and Ejilif Nielsen to our audit staff, and Hedda Gundorph Bruun, as a secretary.

Our annual office party was held at the Palace Hotel on December 13. We enjoyed having Edward Maltby with us to share a splendid dinner and dance which continued into the small hours.

Det glæder os at byde velkommen til Otto Johnsen og Ejilif Nielsen til vor revisionsafdeling og til sekretær, frøken Hedda Gundorph Bruun.

Kontorets årlige middag blev afholdt på Palace Hotel den 13. december. Vi glædede os over at have Edward Maltby sammen med os til en fortreffelig middag og til dansen, den fortsatte til de små timer.

At Copenhagen's office party



Norway

Oslo

March 69

We wish Finn Berg Jacobsen welcome to the Oslo office after his stay in London and the 2 other Scandinavian countries.

The first intermediate exam after the new examination regulations was held in October 1968. Of all the candidates sitting for the exam only 20% passed. Four people from our office sat at the exam, of whom three passed, and we extend our congratu-

Vi ønsker Finn Berg Jacobsen velkommen til Oslo efter hans opphold i London og de 2 andre skandinaviske land.

Den første registrerte revisoreksamen efter den nye revisorloven ble holdt i oktober 1968. Av alle kandidater som gikk opp til eksamen var det bare 20% som besto. Fire menn fra vårt kontor gikk opp til eksamen, av hvem tre besto, og vi gratulerer

Oslo (continued)

lations to Morten Drake, Hans Peter Knudsen and Bjørn Aaserud.

The annual office party was held at Restaurant Najaden on February 24. We had the pleasure to have John C. Norton from the London office as a guest, and we had an unforgettable evening with a delicious dinner and the following dance.

BIRTHS

To Mr. and Mrs. Hans Peter Knudsen, a son, Fleming, on March 13.

Morten Drake, Hans Peter Knudsen og Bjørn Aaserud.

Den årlige firmafest ble holdt på Restaurant Najaden den 24. februar. Vi hadde den glede å ha besøk av John C. Norton fra London-kontoret. Vi hadde en uforglemmelig aften med en utmerket middag og derefter dans.

FODSLER

Herr og fru Hans Peter Knudsen, en sønn, Fleming, den 13. mars.